

Číslo smlouvy poskytovatele: 2024-0708/OMH

## DODATEK č. 1

### K VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLouvĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE

uzavřený v souladu s ust. § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a ust. § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů

#### I. Subjekty smlouvy

- 1) **Statutární město Děčín**, IČ: 002 61 238, Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV, č. ú. 921402389/0800, ved. u České spořitelny, a. s., pobočka Děčín, Zastoupené Ing. Jiřím Andělem, CSc., primátorem města, dále jen „poskytovatel dotace“
- 2) **FK JUNIOR Děčín z.s.**, IČ: 66105609, Ústecká 1961/3, Děčín V - Rozbělesy, [redacted]  
zastoupený panem Miroslavem Tylem, dále jen „příjemce dotace“

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 k veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace ze dne 5.8.2024 (dále jen „dodatek“)

#### II.

1. V souladu s usnesením Zastupitelstva města č. ZM 24 06 04 09 ze dne 27.6.2024 byla dne 5.8.2024 uzavřena veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace č. 2024-0708/OMH účelově vázaná na materiální a provozní zabezpečení provozu **fotbalového stadionu v ulici Ústecká 1961/3, Děčín V, fotbalového hřiště „Máchovka“ v ulici Jeronýmova, Děčín IV a v ulici Ve Vilách, Děčín I** kterou provozuje příjemce dotace, na část roku 2024, tj. od 1. 8. 2024 do 31. 12. 2024 ve výši 647.981,- Kč, z rozpočtu statutárního města Děčín.
2. Smluvní strany se s ohledem na závazky plynoucí jim z Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace dohodly na změně dílčí části Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace a za tímto účelem uzavírají tento dodatek č. 1 k Veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace.

#### III.

1. Smluvní strany se dohodly na zvýšení výše poskytnuté dotace, a to tak, že původní znění čl. II. odst. 1 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace se ruší v plném rozsahu a nahrazuje se tímto novým zněním:
  - 1) Předmětem smlouvy je poskytnutí dotace na materiální a provozní **zabezpečení provozu fotbalového stadionu v ulici Ústecká 1961/3, Děčín V, fotbalového hřiště „Máchovka“ v ulici Jeronýmova, Děčín IV a v ulici Ve Vilách, Děčín I**, který provozuje příjemce dotace, na část roku 2024, a to od 1.8.2024 do 31.12.2024 ve výši **659 536,- Kč** z rozpočtu statutárního města Děčín, v souladu s ustanovením § 85 písm. c) zák. č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a ust. § 10a zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a to na základě individuální žádosti v souladu se zákonem č. 115/2001 Sb., o podpoře sportu, ve znění pozdějších předpisů. Výše dotace ve smlouvě uvedená je stanovena jako maximální a nelze ji překročit.

2. Smluvní strany se dále dohodly, že původní znění čl. II odst. 3 písm. a) se ruší v plném rozsahu a nahrazuje tímto novým zněním:

a) mzdové náklady, tedy na mzdové náklady zaměstnanců s limitem na pozici a měsíc. Limity stanovené tímto dokumentem představují maximální celkovou způsobilou měsíční hrubou mzdou zaměstnance na dané pozici při plném pracovním úvazku (100 %), tj. při zkráceném úvazku se limity krátí úměrně dle uvedené výše úvazku, včetně určení hodinové sazby. Z dotace lze hradit i související povinné zákonné odvody zaměstnavatele, které budou toliko ve výši z maximální hrubé mzdy, odměn a osobních příplatků dle tabulky nákladového členění rozpočtu tvořící přílohu smlouvy.

3. Smluvní strany se dále dohodly, že původní znění čl. II. odst. 5 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace se ruší v plném rozsahu a nahrazuje se tímto novým zněním:

Příjemce dotace je oprávněn poskytnutou dotaci použít pouze na uznatelné náklady v souladu s účelovým určením dle této smlouvy, zejména článkem II. odst. 2 této smlouvy a ostatními podmínkami stanovenými v této smlouvě takto:

- a) na osobní náklady v celkové výši 497 536,- Kč,
- b) na energie v celkové výši 87 000,- Kč,
- c) na služby v celkové výši 75 000,- Kč.

4. Smluvní strany se dále dohodly, že původní znění čl. II. odst. 8 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace se ruší v plném rozsahu a nahrazuje se tímto novým zněním:

Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout peněžní plnění ve výši 659.536,- Kč bezhotovostně, převodem na účet uvedený v čl. I. odst. 2. této smlouvy následovně:

do 15.08.2024 částku ve výši 323 991,- Kč,

do 30.10.2024 částku ve výši 323 990,- Kč,

do 5.12.2024 částku ve výši 11 555,- Kč.

5. Smluvní strany se dále dohodly, že původní příloha veřejnoprávní smlouvy se nahrazuje novou přílohou, která je nedílnou součástí dodatku č. 1 – tabulka nákladového členění.

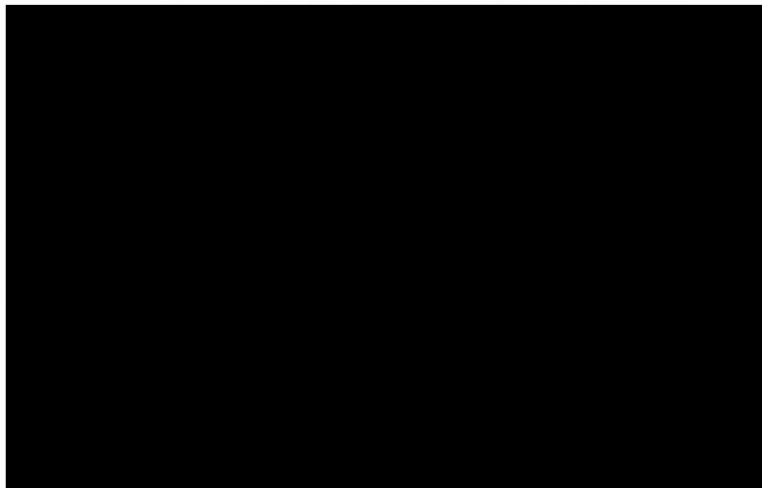
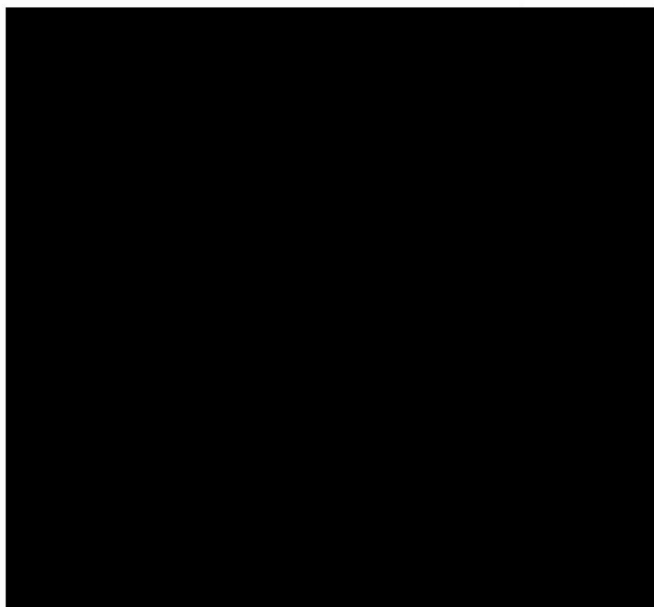
Ostatní ujednání smlouvy zůstávají beze změn.

#### IV.

1. Tento dodatek byl schválen Zastupitelstvem města Děčín konaném dne 21.11.2024, usnesením č. ZM 24 09 06 19.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem jeho zveřejnění v registru smluv.
3. Tento dodatek k Veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace je vyhotoven ve 3 výtiscích, přičemž příjemce dotace obdrží jedno vyhotovení.
4. Smluvní strany se dohodly s přihlédnutím k zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a o změně některých zákonů, že tento dodatek bude poskytovatelem dotace zveřejněn v registru smluv.
5. Poskytovatel dotace i příjemce dotace každý jednotlivě shodně prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetli, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, bez zneužití tísně, nezkušenosti, rozumové slabosti, rozrušení nebo lehkomyšlnosti druhé strany, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Děčíně dne ..... - 6 - 12 - 2024

V Děčíně dne ..... 7. 12. 2024





# TABULKA NÁKLADOVÉHO ČLENĚNÍ ROZPOČTU

FK JUNIOR DĚČÍN z.s. - dotace na rok 2024 období od 1.8.2024 do 31.12.2024

## MZDY /osobní náklady/

| Pracovní pozice | Úvazek | Maximální měsíční hrubá mzda | Celkem za měsíc | Celkem za období | Odměny, osobní ohodnocení, příplatky | plus odvody | Celkem za 8-12/2024 na mzdy |
|-----------------|--------|------------------------------|-----------------|------------------|--------------------------------------|-------------|-----------------------------|
| údržbář         | 1      | 21 750,00                    | 21 750,00       |                  | 2 tis. Kč na osobu/měsíc             |             |                             |
| údržbář         | 0,6    | 21 750,00                    | 13 050,00       |                  |                                      |             |                             |
| ředitel         | 1      | 34 370,00                    | 34 370,00       |                  |                                      |             |                             |
| celkem          | 2,6    |                              | 69 170,00       | 345 850,00       | 26 000,00                            | 125 686,00  | 497 536,00                  |

## ENERGIE

|        |       |
|--------|-------|
| plyn   | 67000 |
| voda   | 20000 |
| Celkem | 87000 |

## SLUŽBY

|                  |       |
|------------------|-------|
| odpady           | 20000 |
| revize           | 5000  |
| účetnické služby | 50000 |
| Celkem           | 75000 |

CELKEM NA ROK 2024

659 536,00